

## MOTOR

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Marca                     | Case   |
| Modelo                    | FPT 6.7L   |
| Tipo                      | Electrónico, diesel, 4 tiempos, inyección directa, turboalimentado, certificación Tier 3 |
| Cilindros                 | 6  |
| Diámetro y carrera        | 104 x 132 mm (4,09" x 5,2")  |
| Cilindrada                | 6,7 l (408,86 pulg <sup>3</sup> )  |
| Potencia a 2.200 rpm      |  |
| Bruta (SAE J1995)         | 193/205/220 hp (144/153/164 kW)  |
| Neta (SAE J1995)          | 178/190/205 hp (133/142/153 kW)  |
| Torque máximo a 1.500 rpm |  |
| Bruto (SAE J1995)         | 830/880/930 N.m (612/649/686 lbf.pie)  |
| Neta (SAE J1349)          | 743/788/832 N.m (548/581/614 lbf.pie)  |

## TREN DE FUERZA

|   |  |
|---|--|
| Eje trasero                                   |  |
| Altura libre sobre el suelo                   | 380 mm (15")   |
| Diferencial                                   | Planetario convencional con bloqueo 100% electrohidráulico accionado por el operador |
| * Frenos                                      | De disco, en baño de aceite  |
| Número de discos por freno                    | 5  |
| Tándem  |  |
| Tipo  | Chapa soldada 2.204 x 631 x 201 mm (86,75" x 25" x 8")                               |
| Oscilación                                    | 20° en cada dirección  |
| Paso de la cadena de comando                  | 50,8 mm (2")   |
| Espesor de la pared lateral interna y externa | 19 mm (0,75")  |
| Eje frontal                                   |  |
| Tipo  | Acero soldado de alta resistencia  |
| Oscilación                                    | 15° en cada dirección  |
| Inclinación de las ruedas                     | 20° en cada dirección  |
| Altura libre sobre el suelo                   | 580 mm (23")   |
| Neumáticos                                    | 14 x 24 12L - G2 sin cámara  |
| Aros  | 10" (3 piezas)   |

\* SAE J150 3450 (brake performance)

## SISTEMA HIDRÁULICO

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Tipo                                 | Centro cerrado, sensible a la carga   |
| Bomba hidráulica                     | Bomba de pistones axiales, flujo variable, equipada con sistema <i>load sensing</i> |
| Flujo nominal                        | 186 l/min (49 gpm) a 2.200 rpm  |
| Válvula de control                   | 9 secciones   |
| Acopladores rápidos para diagnóstico | 8   |

## TRANSMISIÓN

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Marca                           | ZF   |
| Modelo                          | ZF TC LOCK UP 6WG - 160  |
| Tipo                            | Convertor de torque con <i>lock up</i> (funcionando también como Direct Drive) Powershift, control electrónico de cambio de marchas, automático y sin pedal modulador para avance progresivo |
| Flujo nominal a 2.000 rpm       | 85 l/min (22,4 gpm)  |
| Cárter                          | Integral   |
| Marchas                         | 6 hacia adelante/3 reversa   |
| Control de desplazamiento       | Control electrónico automático, palanca única tipo "pulsante" y módulo automático  |
| Sistema de diagnóstico de falla | A bordo  |

## Velocidades - km/h (mph)

|                | Adelante    | Reversa     |
|----------------|-------------|-------------|
| 1 <sup>a</sup> | 5,4 (3,4)   | 5,5 (3,4)   |
| 2 <sup>a</sup> | 8,1 (5,0)   | 13,1 (8,1)  |
| 3 <sup>a</sup> | 12,4 (7,7)  | 30,3 (18,8) |
| 4 <sup>a</sup> | 19,2 (11,9) | -           |
| 5 <sup>a</sup> | 28,7 (17,8) | -           |
| 6 <sup>a</sup> | 44,1 (27,4) | -           |

## SISTEMA ELÉCTRICO

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| Voltaje    | 24 V (conexión a tierra)      |
| Alternador | 90 A                          |
| Baterías   | 2x100 Ah - bajo mantenimiento |

## Luces

|  |
|--|
| Faro frontal con indicadores de dirección (2)        |
| Luz de freno y indicadores de dirección traseros (2) |
| Faro de trabajo trasero en el tope de la cabina (2)  |
| Faro de trabajo frontal en el tope de la cabina (2)  |

Monitoreo de los sistemas electrónicos

## DIRECCIÓN

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Tipo                               | Dirección hidrostática   |
| Giros del volante (de tope a tope) | 4,75   |
| Capacidad de la bomba a 2.200 rpm  | 42 l/min (11 gpm)  |
| Alivio de presión                  | 151 bar (2.200 psi) integrada a la válvula de prioridad de dirección |
| Cilindros                          | 2  |
| Diámetro                           | 50,8 mm (2")   |
| Carrera                            | 301 mm (12")   |
| Diámetro del vástago               | 25,4 mm (1")   |
| Dirección complementar             | Integrada  |
| SAE J53 y J1511                    |  |

## ARTICULACIÓN

|           |  |
|-----------|--|
| Tipo      | Accionada hidráulicamente (con sistema de bloqueo) |
| Alcance   | 25° para izquierda/derecha                         |
| Controles | Hidráulicos  |

## CAPACIDADES

|  |                  |
|--|------------------|
| Motor                                      | 17,5 l (4,6 gal) |
| Con cambio de filtro                       | 18,5 l (4,9 gal) |
| Combustible                                | 341 l (90 gal)   |
| Transmisión                                | 25 l (6,6 gal)   |
| Con cambio de filtro                       | 27 l (7,1 gal)   |
| Sistema de enfriamiento del agua del motor | 40 l (10,6 gal)  |
| Depósito del aceite hidráulico             | 90 l (23,8 gal)  |
| Sistema hidráulico total                   | 190 l (50,2 gal) |
| Mecanismo de giro del círculo              | 2,8 l (3 qt)     |
| Caja del tándem (cada una)                 | 69 l (18,2 gal)  |

## DIVERSOS

|                    |   |
|--------------------|---|
| Contrapeso frontal | Sin ningún implemento frontal y con <i>ripper</i> trasero |
| Silla              | 5 posiciones  |

## PESO OPERACIONAL

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Con hoja de 3.962 mm (13'), operador pesando 75 kg (165 lb), tanque lleno y equipo estándar | 14.774 kg (32.571 lb) |
| Peso, eje frontal   | 3.774 kg (8.321 lb)   |
| Peso, eje trasero   | 11.000 kg (24.250 lb) |
| Fuerza de la hoja   | 8.341 kg (18.389 lb)  |

## CHASIS

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Tipo            | Caja totalmente soldada       |
| Sección frontal |                               |
| Dimensiones     | 254 x 298 mm (10" x 11,75")   |
| Peso            | 172,8 kg/m                    |
| Sección trasera |                               |
| Dimensiones     | 121 x 299 mm (4,75" x 11,75") |
| Peso            | 84 kg/m                       |

## BARRA DE TRACCIÓN

|                        |   |
|------------------------|---|
| Tipo                   | Construcción soldada en perfil "A" con motor de giro montado en el centro |
| Conexión con el chasis | Junta esférica ajustable por calces                                       |

## CÍRCULO

|  |                        |
|--|------------------------|
| Tipo                                     | Construcción soldada   |
| Diámetro externo máximo                  | 1.752,6 mm (69")       |
| Rotación                                 | 360°                   |
| Velocidad                                | 1,2 rpm (7,2°/segundo) |
| Accionamiento                            | Motor hidráulico       |
| Tipo                                     | Motorreductor          |
| Desplazamiento                           | 0,25 l/giro            |
| Flujo hidráulico nominal                 | 75 l/min (19,8 gpm)    |
| N° de placas de apoyo en resina fenólica | 4                      |

## HOJA

|  |                    |
|--|--------------------|
| Tipo   | Acero alto carbono |
| Formato  | Curva envolvente   |
| Ancho  | 3.962 mm (13')     |
| Altura (perfil curvo)                                  | 671 mm (26,4")     |
| Espesor  | 22 mm (0,875")     |
| Cuchilla de corte                                      | 2, intercambiables |
| Posiciones de ángulo de ataque de la hoja              |                    |
| Ángulo de ataque normal                                | 47°                |
| Ángulo de ataque mínimo                                | 42°                |
| Ángulo de ataque máximo                                | 87°                |
| Desplazamiento lateral de la hoja                      |                    |
| Derecha  | 686 mm (27")       |
| Izquierda  | 533 mm (21")       |
| Ángulo máximo de corte del talud (izquierda y derecha) | 90°                |
| Penetración en el suelo (máx.)                         | 711,2 mm (28")     |
| Levantamiento sobre el suelo (máx.)                    | 444,5 mm (17,5")   |
| Desplazamiento lateral y ángulo de ataque de la hoja   | Tipo hidráulico    |

## ESCARIFICADOR

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Tipo                         | Montado en la parte frontal            |
| Ancho de corte               | 1.168 mm (46")                         |
| Dientes                      | 5 (opcionalmente, 11)                  |
| Separación entre los dientes | 229 mm (9")<br>114 mm (4,5"), opcional |
| Elevación sobre el suelo     | 527 mm (20,75")                        |
| Penetración máxima           | 318 mm (12,5")                         |
| Peso                         | 570 kg (1.257 lb)                      |

## RIPPER TRASERO

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Tipo                      | Paralelogramo                                      |
| Ancho de corte            | 2.195 mm (86,4")                                   |
| Dientes del <i>ripper</i> | 3 grandes + 5 pequeños<br>ó 5 grandes + 9 pequeños |
| Elevación sobre el suelo  |  |
| Dientes grandes           | 518 mm (20,4")                                     |
| Dientes pequeños          | 703 mm (27,7")                                     |
| Penetración máxima        |  |
| Dientes grandes           | 437 mm (17,2")                                     |
| Dientes pequeños          | 252 mm (9,9")                                      |
| Peso                      | 850 kg (1.874 lb)                                  |

## HOJA FRONTAL

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| Tipo                     | Montado en la parte frontal |
| Ancho                    | 2.762 mm (108,75")          |
| Altura                   | 953 mm (37,5")              |
| Elevación sobre el suelo | 622 mm (24,5")              |
| Penetración              | 165 mm (6,5")               |
| Peso                     | 1.165 kg (2.568 lb)         |

## EQUIPO ESTÁNDAR

### Compartimento del operador

Cabina abierta ROPS/FOPS con:  
Asiento ajustable con suspensión, forrado en vinil, con cinturón de seguridad de 50,8 mm (2")  
Consola del operador ajustable  
Acelerador de pedal  
Acelerador manual  
Limpiador de parabrisas delantero con lavador Vidrio de seguridad  
Luz de techo  
Retrovisores internos y externos  
Toma de 12 V (\*)  
Llave general automática  
Escalones de acceso a la cabina en los lados derecho e izquierdo

Todas las cabinas ROPS/FOPS son certificadas conforme las normas SAE J1040 (ROPS) y SAE J231 (FOPS).

(\*) Solamente disponible en las cabinas cerradas

### Motor

Case/FPT 6.7 L turboalimentado, diesel  
Certificación Tier III  
Inyección electrónica de combustible  
Filtro de aire a seco con elementos primario y secundario de seguridad  
Prefiltro de aire con eyector ciclónico de polvo  
Alternador de 90 A  
Motor de arranque de 5,4 hp (4,0 kW)  
Capó basculante

### Sistema hidráulico

Sistema hidráulico con sensor de carga, centro cerrado  
Válvula de control de 9 secciones  
Control hidráulico para todas las funciones:  
levantamiento de la hoja (lado derecho e izquierdo), gira-círculo, desplazamiento lateral del círculo, inclinación de las ruedas, articulación del chasis, desplazamiento lateral y angular de la hoja, accesorios frontal y trasero  
Central de diagnóstico con 8 acopladores rápidos  
Silla móvil con 5 posiciones de trabajo y traba hidráulica  
Hoja de (3.962 x 671 x 22) mm – (13')  
Bomba hidráulica de pistones axiales  
Ventilador del motor de accionamiento hidráulico

### Frenos

Frenos de trabajo multi-disco en baño de aceite con sistema de seguridad por medio de acumuladores de nitrógeno  
Frenos de estacionamiento a disco integrado a la transmisión, con luz de advertencia

### Neumáticos

Aro 10" 3 piezas/14 x 24 – 12L – G2 sin cámara

### Otros

Conjunto de herramientas estándar  
Barra de tracción/Círculo estándar

### Ejes

Diferencial convencional con freno en las 4 ruedas y bloqueo del diferencial con accionamiento electrohidráulico (eje trasero)

### Dirección

Dirección hidrostática con sistema de emergencia integrado

## Instrumentos

Central Electrónica de Informaciones

Indicadores/medidores:

Velocímetro

Tacómetro

Dirección seleccionada F/N/R

Modos de transmisión – Automática/Manual

Marcha seleccionada

Temperatura de refrigeración del motor

Nivel de combustible

Temperatura del aceite de transmisión

Temperatura del aceite hidráulico

Horímetro

Consumo de combustible

Diagnósticos del motor

Indicación de DeClutch activado

Diagnósticos de la transmisión

Luces indicadoras:

Bajo nivel de combustible

Luces direccionales

Faro alto

Presión de los frenos

Alerta principal

Freno de estacionamiento

Alertas sonoras:

Alerta de precaución

Alerta de emergencia

Alerta de retroceso

## Sistema eléctrico

Luces

Faro frontal con indicadores de dirección (2)

Luz de freno y indicadores de dirección traseros (2)

Faro de trabajo trasero en el tope de la cabina (2)

Faro de trabajo frontal en el tope de la cabina (2)

Sistema 24 V (2 baterías de 12 V/1010 CCA)

Monitoreo de los sistemas electrónicos

Bocina

Horímetro

Alarma de retroceso

## Transmisión

Transmisión ZF, del tipo conversor de torque con *lock up* (funcionando también como Direct Drive), Powershift, 6 velocidades de avance y 3 velocidades de retroceso, cambio de marchas automático, dispositivo de emergencia para caso de falla eléctrica (Limp-Home)

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### Cabina

Cabina cerrada alta (ventanilla frontal fija)

Cabina cerrada alta (ventanilla frontal abatible)

Cabina cerrada baja (ventanilla frontal fija)

Cabina cerrada baja (ventanilla frontal abatible)

### Otros

Caja de ventilación para cabina cerrada

Calefactor para cabina cerrada

Aire acondicionado para cabina cerrada

Aislamiento acústico para cabina cerrada

Extintor de incendio

Lavador de vidrios y limpiadores frontales inferiores

Lavador de vidrios y limpiadores traseros

Radio

Dispositivo de traba del tándem

Parasol (delantero y trasero)

Desempañador trasero

### Barra de tracción

Barra de tracción/Círculo pesado – Heavy Duty

### Implemento delantero

Hoja delantera

Placa de empuje

Escarificador delantero con 5 dientes

6 dientes adicionales del escarificador delantero

Electroválvula de fluctuación de la hoja delantera

Contrapeso delantero

Iluminación para hoja delantera

### Hoja

Hoja de (3.658 x 622 x 22) mm (12" x 24,5" x 0,875")

Hoja de (4.267 x 671 x 22) mm (14" x 26,4" x 0,875")

Extensión de la Hoja derecha – 304,8 mm (1')

Extensión de la Hoja izquierda – 304,8 mm (1')

Punta de Hoja Heavy Duty – adicional

### Implemento trasero

*Ripper* mediano con 3 dientes grandes y

5 dientes pequeños

2 dientes adicionales grandes y 4 dientes

adicionales pequeños

Gancho de tracción trasero

Soprote para levantamiento de la máquina

### Faros de trabajo

2 faros de trabajo posteriores a la hoja

2 faros de trabajo anteriores a la hoja central

2 faros de trabajo del implemento delantero

### Bloqueo/Fluctuación/Anti-choque – Hoja central y círculo

Válvula de bloqueo del cilindro de levantamiento de la hoja central

Electro-válvula de fluctuación de la hoja central (incorpora la válvula de bloqueo)

Electro-válvula antidescarga con 2 acumuladores para hoja central

Electro-válvula antidescarga con 3 acumuladores para hoja central y círculo

### Asiento/ Cinturón de seguridad

Asiento de vinil con suspensión mecánica

Asiento de tejido con suspensión mecánica

Asiento de tejido con suspensión neumática

Cinturón de seguridad – 76,5 mm (3")

### Otros opcionales

Baliza giratoria

Caja de herramientas lujo

Caja sin herramientas con soporte, fijada en el chasis anterior

Símbolo de movimiento lento

Bomba eléctrica para inflar los neumáticos

Soprote para neumático reserva

### Neumáticos y aros montados

Neumáticos sin cámara

Aro 10" – 3 piezas/neumático

14x24 – 12L – G2

Aro 13" – pieza única/neumático

17,5x25 – 12L – L2

Aro 14" – 3 piezas/neumático

17,5x25 – 12L – L2

Aro 14" – 3 piezas/neumático

17,5x25 – 16L – L3

Neumáticos con cámara

Aro 9" – pieza única/neumático

14x24 – 12L – G2

Aro 10" – 3 piezas/neumático

14x24 – 12L – G2

Neumáticos radiales sin cámara

Aro 9" – pieza única/neumático

14x24 – 12L – L2 – RADIAL XGLA2

Aro 10" – 3 piezas/neumático

14x24 – 12L – L2 RADIAL XGLA2

Aro 13" – pieza única/neumático

17,5x25 – XTLA

Aro 14" – 3 piezas/neumático

17,5x25 – XTLA

### Aros

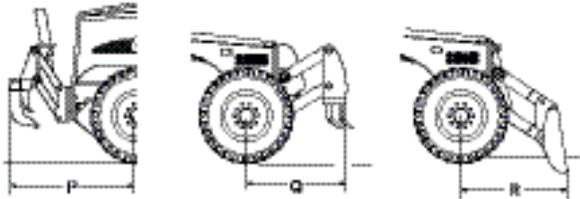
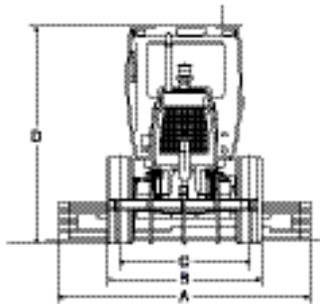
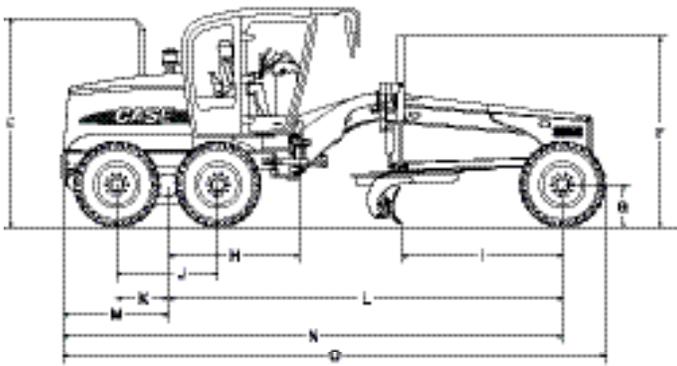
Aro 9" – pieza única con válvula

Aro 10" – 3 piezas con válvula

Aro 13" – pieza única con válvula

Aro 14" – 3 piezas con válvula

## DIMENSIONES



|   |                  |
|---|------------------|
| A – Ancho de la hoja  | 3.962 mm (13')   |
| B – Distancia entre ruedas medida por fuera de los neumáticos<br>(Ancho total para el transporte) | 2.452 mm (8'0")  |
| C – Distancia entre las ruedas  | 2.106 mm (6'9")  |
| D – Altura hasta la parte superior de la cabina   |                  |
| Cabina perfil alto  | 3.340 mm (11')   |
| Cabina perfil bajo  | 3.140 mm (10'3") |
| E – Altura hasta la parte superior del tubo de escape del motor                                   | 3.323 mm (10'9") |
| F – Altura hasta la parte superior del cilindro de levantamiento de la lámina                     | 3.047 mm (10')   |
| G – Radio estático del neumático  | 610 mm (2')      |
| H – Distancia desde el centro del tándem hasta la chaveta de articulación del chasis              | 1.958 mm (6'4")  |
| I – Distancia entre el eje frontal y la lámina  | 2.562 mm (8'4")  |
| J – Distancia entre el centro de los neumáticos traseros  | 1.572 mm (5'2")  |
| K – Distancia entre el centro del tándem y la rueda   | 786 mm (2'6")    |
| L – Distancia entre ejes  | 6.219 mm (20'4") |
| M – Distancia entre el centro del tándem y la parte trasera del equipo                            | 1.650 mm (5'4")  |
| N – Distancia entre el eje de la rueda delantera y la parte trasera del equipo                    | 7.869 mm (25'8") |
| O – Longitud total  | 8.534 mm (28')   |
| P – Distancia entre los neumáticos traseros y el <i>ripper</i>                                    | 2.028 mm (6'7")  |
| Q – Distancia entre los neumáticos delanteros y el escarificador                                  | 1.520 mm (5')    |
| R – Distancia entre los neumáticos delanteros y la hoja frontal                                   | 1.626 mm (5'3")  |
| Rayo de giro (externo a los neumáticos)   | 7.250 mm (23'8") |

Todas las unidades equipadas con los neumáticos 14,0 x 24-12L, cabina abierta ROPS/FOPS, batería estándar, tanque de combustible lleno, operador pesando 75 kg (165 lb), especificaciones conforme ISO 7134.

Las medidas, los pesos y las capacidades mostrados en este folleto, así como cualquier conversión usada, son siempre aproximados y están sujetos a variaciones consideradas normales conforme las tolerancias de fabricaciones. Es política de CASE la mejora continua de sus productos, reservándose el derecho de modificar las especificaciones y materiales, o de introducir mejoras en cualquier momento, sin previo aviso u obligación de cualquier especie. Las ilustraciones no muestran necesariamente el producto en las condiciones estándar.

Preliminar - 03/2012

**Oficina Comercial**  
Garín - Buenos Aires  
Rep. Argentina  
Calle 28 n° 920  
Panamericana Km 38,5  
Teléfono: 54 3327-446100

Weston, Florida – USA  
3265 Meridian Pkwy, Suite 124  
Zip code 33331-3505  
Tel: +19546592414

**Fábricas**  
Contagem - Minas Gerais - Brasil  
Av. General David Sarnoff, 2237  
Inconfidentes - 32.210-900  
Teléfono: +55 31 2104-3111

Sorocaba - São Paulo - Brasil  
Av. Jerome Case, 1.801  
Éden - CEP 18087-220  
Teléfono: +55 15 3334-1700

**CASE**  
CONSTRUCTION

[www.casece.com](http://www.casece.com)